



comune di trieste
 piazza Unità d'Italia 4
 34121 Trieste
www.comune.trieste.it
 partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT
 SERVIZI EDUCATIVI INTEGRATI
 PO QUALITA' DEI SERVIZI DI FORMAZIONE PEDAGOGICA E PARTECIPAZIONE

REG. DET. DIR. N. 3634 / 2015

Prot. corr. 16-11/6/15- 96 (13268)

OGGETTO: CIG Z54172ABD1 Avviso per la presentazione di Manifestazione di Interesse per la realizzazione del servizio di potenziamento, sostegno e promozione all'apprendimento della lingua slovena a favore delle scuole dell'infanzia con insegnamento della lingua slovena "Nuvola Olga/Oblak Niko", " Nuvola Olga/Oblak Niko - sezioni staccate c/o Dijaski Dom" e "Delfino Blu" per l'a.s. 2015/2016. Approvazione e prenotazione spesa presunta Euro 4.000,00 iva inclusa.

Allegati: 5

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

Premesso che

Il Comune gestisce all'interno delle scuole dell'infanzia comunali quattro sezioni con lingua d'insegnamento slovena "Nuvola Olga/Oblak Niko", " Nuvola Olga/Oblak Niko - sezioni staccate c/o Dijaski Dom" e "Delfino Blu";

che il personale educativo e le famiglie dei bambini che frequentano le suddette scuole hanno espresso l'esigenza di realizzare anche per l'anno scolastico appena iniziato uno specifico progetto per sostenere e potenziare il corretto uso della lingua slovena in particolar modo da parte di quei bambini che provengono dalle famiglie in cui lo sloveno non è la lingua familiare o lo è solo parzialmente, in quanto già negli anni passati sono state rilevate delle difficoltà nel corretto utilizzo della lingua e nel sereno ambientamento dei e nei gruppi classe;

dato atto

che già precedentemente è stata assicurata un'attività di sostegno alla lingua slovena per le sezioni di lingua slovena della scuola Nuvola Olga/Oblak Niko comprese le sezioni staccate

Responsabile del procedimento: dott.ssa Michela D'Andri	Tel: 0406754343	E-mail: DANDRI@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Michela D'Andri	Tel: 0406754343	E-mail: DANDRI@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Ezio Pichierri	Tel: 0406758044	E-mail: PICHIERRI@comune.trieste.it	

c/o Dijaski Dom e anche per la sezione di lingua slovena della scuola Delfino Blu e che l'intervento è risultato significativo per le attività delle suddette sezioni e per il consolidamento dell'uso della lingua slovena;

ritenuto di assicurare tale sostegno all'uso della lingua slovena in tutte le sezioni con lingua d'insegnamento slovena, per la necessaria tutela della specificità didattica di tali contesti educativi;

Considerato

- che per la realizzazione del suddetto servizio è necessario avvalersi della collaborazione di un soggetto esterno, non essendo presenti nell'organizzazione dell'Ente risorse con la necessaria conoscenza della lingua slovena da poter adibire in via esclusiva a detta attività di potenziamento, sostegno e promozione;
- che per la ricerca della soggetto fornitore del servizio appena citato permane l'obbligo del ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA) posto dall'articolo 7 del D.L. n. 52/2012 convertito in Legge n. 94/2012 e dall'articolo 1 del D.L. 95/2012 convertito in Legge N. 135/2012;

atteso che

il ricorso al sistema MEPA non ha dato esito positivo in quanto tale tipo di servizio non risulta essere operante e disponibile, così come risulta dalla documentazione conservata in atti e che pertanto si rende necessario procedere alla ricerca di soggetti terzi che collaborino alla realizzazione dell'attività di potenziamento, sostegno e promozione dell'apprendimento della lingua slovena a favore delle scuole dell'infanzia comunali con insegnamento della lingua slovena "Nuvola Olga/Oblak Niko e sez. staccate presso Dijaski" e "Delfino Blu";

rilevata

l'opportunità di provvedere all'attivazione di una specifica procedura ad evidenza pubblica, ai sensi dell'art. 4 lettera c) (servizi relativi all'istruzione media, elementare, materna e degli asili nido) e art. 7 commi 4,11 e 12 del vigente Regolamento Comunale per le spese in economia, mediante la pubblicazione di apposito avviso pubblico per la presentazione di manifestazione di interesse per l'affido del servizio di cui trattasi, al fine di ottenere la massima partecipazione possibile alla procedura da parte di tutti i soggetti potenzialmente interessati;

ritenuto

di approvare la seguente documentazione di gara, come allegata al presente provvedimento per costituire parte integrante e sostanziale:

- avviso pubblico manifestazione interesse
- modulo per la presentazione della manifestazione di interesse
- lettera invito contenente la lex specialis della procedura
- domanda partecipazione alla procedura di gara
- modello per l'offerta economica;

Atteso che

Responsabile del procedimento: dott.ssa Michela D'Andri	Tel: 0406754343	E-mail: DANDRI@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Michela D'Andri	Tel: 0406754343	E-mail: DANDRI@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Ezio Pichierrri	Tel: 0406758044	E-mail: PICHIERRI@comune.trieste.it	

il valore presunto per la realizzazione del progetto ammonta a € 4.000,00 (IVA inclusa);

preso atto, pertanto, che risulta necessario prenotare a tal fine la spesa complessiva presunta di Euro 4.000,00- IVA inclusa al cap. 1199, CE L1002, sottoc. 00019, pr.mma 00206, pr.tto 00099, a carico dei seguenti esercizi:

Bilancio 2015: complessivi Euro 137,99- IVA inclusa cap. 1199, per la fornitura del servizio che verrà a scadenza entro l'anno 2015;

Bilancio 2016: complessivi Euro 3.862,01- IVA inclusa cap. 1199, per la fornitura del servizio che verrà a scadenza entro l'anno 2016;

richiamata la determinazione dirigenziale n. 62 dd. 30/04/2014 della Dirigente del Servizio Servizi Educativi Integrati e Politiche Giovanili con la quale viene dato l'incarico alla dott.ssa Michela D'Andri per la Posizione Organizzativa Qualita' dei Servizi, Formazione Pedagogica e Partecipazione a decorrere dal 1 maggio 2014 e con scadenza fino al termine del mandato elettivo, con un prolungamento automatico di otto mesi rispetto alla fine del mandato stesso;

DETERMINA

per i motivi espressi in premessa e qui richiamati ed approvati:

- di attivare apposita procedura ad evidenza pubblica per la presentazione di manifestazione di interesse all'affido del servizio di potenziamento, sostegno e promozione dell'apprendimento della lingua slovena a favore delle scuole dell'infanzia comunali con insegnamento della lingua slovena "Nuvola Olga/Oblak Niko e sez. staccate presso Dijaski" e "Delfino Blu", di cui in premessa;
- di approvare la seguente seguente documentazione di gara, come allegata al presente provvedimento per costituire parte integrante e sostanziale:
 - avviso pubblico manifestazione interesse
 - modulo per la presentazione della manifestazione di interesse
 - lettera invito contenente la lex specialis della procedura
 - domanda partecipazione alla procedura di gara
 - modello per l'offerta economica;
- di prenotare la spesa complessiva di euro 4.000,00 ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	Sotto conto	SIOP E	Programma	Progetto	C/S	Importo	Note
2015	00001199	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER LE SCUOLE DELL'INFANZIA COMUNALI - RILEVANTI IVA (206-099)	L1002	00019		00206	00099	C	137,99	2015-137,99
2016	00001199	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER LE SCUOLE DELL'INFANZIA	L1002	00019		00206	00099	C	3.862,01	2016-3862,01
Responsabile del procedimento: dott.ssa Michela D'Andri				Tel: 0406754343		E-mail: DANDRI@comune.trieste.it			Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it	
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Michela D'Andri				Tel: 0406754343		E-mail: DANDRI@comune.trieste.it				
Addetto alla trattazione della pratica: Ezio Pichierrì				Tel: 0406758044		E-mail: PICHIERRI@comune.trieste.it				

		COMUNALI - RILEVANTI IVA (206- 099)								

4. di dare atto che la spesa di Euro 137,99 - verrà a scadenza nel 2015
5. di dare atto che la spesa di Euro 3.862,01 – verrà a scadenza nel 2016.

Allegati:

LETTERA INVITO.pdf

Modello Offerta economica.pdf

avviso_sloveno.pdf

domanda_partec..pdf

modulo_manif.interesse.pdf

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA
dott.ssa Michela D'Andri

Trieste, *vedi data firma digitale*

Responsabile del procedimento: dott.ssa Michela D'Andri	Tel: 0406754343	E-mail: DANDRI@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Michela D'Andri	Tel: 0406754343	E-mail: DANDRI@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Ezio Pichierrì	Tel: 0406758044	E-mail: PICHIERRI@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: D'ANDRI MICHELA

CODICE FISCALE: DNDMHL66H47L424B

DATA FIRMA: 23/11/2015 10:09:20

IMPRONTA: 9242138B7213EC486598D0DD9FF2B1A21E448405B4984106B0A7F84FA3467BFE
1E448405B4984106B0A7F84FA3467BFE83F9ACA72C6B1F0EFFF175D3DC235AA2
83F9ACA72C6B1F0EFFF175D3DC235AA2F7533B39AF37AE4923B53323EF3CDC80
F7533B39AF37AE4923B53323EF3CDC80627365EF22244CE881BCFB5A0A694B27